

GŁOS Tygodnik ŚWIDNIKA

Nr 33 (1562)

27.09.2002 r.

cena 1 zł
(w tym 7% VAT)

http://www.glos.sonic.com.pl e-mail: glos@sonic.com.pl



Ukazuje się od 1956 roku

Gminny program zatrudniania podopiecznych MOPS

Szansa dla bezrobotnych

Podczas sesji Rady Miejskiej (19 września) zatwierdzono „Gminny program zatrudniania bezrobotnych klientów Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Świdniku przy pracach społeczno-użytecznych na rzecz miasta Świdnika w 2002 roku”. Jego wykonawcami są: MOPS, Urząd Miasta i Pegimek, który wygrał przetarg na prowadzenie tych prac. Będą one miały charakter porządkowy (m.in. koszenie trawy, zbieranie liści i śmieci, usuwanie śniegu), gdyż podopieczni ośrodka mają niskie kwalifikacje zawodowe. Do ich wykonania wytypowano, wymagającą uporządkowania, około sześcioghektarowy teren w mieście.

Celem programu jest złagodzenie społecznych i psychologicznych skutków długiego bezrobocia - wyjaśnia burmistrz Waldemar Jakson. - Mam nadzieję, że jego przerwanie zmobilizuje klientów



MOPS do poprawy swojej sytuacji życiowej. Wyzwoli w nich aktywność, pozwoli na odzyskanie wiary we własne siły. Poza tym osoby pracujące nie będą pobierać zasiłków socjalnych. Zatrudnienie na utworzonych stanowiskach ma charakter rotacyjny i trwa 2-4 miesiące.

Za każdy przepracowany miesiąc klient MOPS otrzyma zapłatę w wysokości najniższego wynagrodzenia. Na razie program daje zatrudnienie kilku osobom, ale to

Dokończenie na str. 2

Atlas w dobre ręce

Jeśli ktoś w Świdniku nie zna pana Henryka Maruszaka, to znaczy, że nie zna nikogo. Nie pamiętamy takiego święta 3 Maja, 11 Listopada, jakiegokolwiek ważnego dla miasta wydarzenia, w którym orkiestra nie wzięłaby udziału. Pewnie sam pan Henryk nie potrafiłby wyliczyć wszystkich nagród, jakie orkiestra otrzymała i miejsc na świecie, w których występowała.

Bez pana Maruszaka nie byłoby już pewnie Helicopter Brass Orkiestry, jednego z najważniejszych elementów naszej świdnickiej kultury, a może i tożsamości. Z pewnością nie jeden burmistrz Świdnika, nie jeden przewodniczący komisji budżetowej Rady Miasta przeklinał w duchu pana Henryka za jego upór w walce o środki na utrzymanie zespołu, który liczy sobie już 40 lat z okładem. Było to rzecz jasna przeklinanie na żarty, bo przecież nikt nie wyobraża sobie naszego miasta bez maruszkowych deklacji.

19 września, podczas sesji Rady Miasta pan Henryk Maruszak odebrał statuetkę Srebrnego Atlasa wraz z tytułem Świdniczanina Roku 2001. Zaslug pana Henryka wystarczyłoby na trzy tytuły Świdniczanina Roku i kto wie, może pomyśliłmy w związku z tym w przyszłości o zmianie regulaminu.

Pech i nieprawdopodobny wręcz zbieg okoliczności sprawiły, że pan Henryk Maruszak odebrał statuetkę dopiero we wrześniu zamiast w kwietniu, czy maju. Mam nadzieję, że po latach wszyscy o tym zapomną i gwarantujemy, że srebro, z którego wykonany jest Atlas nie zdążyło jeszcze zaśnieć.

Gorąco dziękujemy Powszechnej Kasie Oszczędności Bank Polski, która jest z nami w charakterze sponsora statuetki Srebrnego Atlasa od samych narodzin plebiscytu, czyli od 6 lat. Panu Henrykowi Maruszakowi statuetkę wręczyła pani naczelnik Anna Tichoruk.

Redakcja „Głosu Świdnika”



Fot. Sławomir Socha

Skarbnik miasta o wykonaniu budżetu

Pieniędzy nie zabraknie

Jednym z bardziej optymistycznych punktów porządku obrad wrześniowej sesji Rady Miejskiej była informacja o wykonaniu gminnego budżetu za pierwsze półrocze 2002 roku. Przedstawił ją Janusz Dumin, skarbnik miasta:

- Dochody zostały wykonane w wysokości 51% planu rocznego, a wydatki w wysokości 42%. Jestem zadowolony z osiągniętych wyników. Realizacja dochodów i wydatków przebiega prawidłowo. Relatywnie niewysokie wykonanie wydatków wynika ze specyfiki pierwszego półrocza, ponieważ pierwsze sześć miesięcy roku to dość szczytowo-główny okres, gdyż na wykonanie budżetu, po stronie wydatków, duży wpływ mają inwestycje, a właśnie w tym czasie niewiele można ich realizować. Pierwszy kwartał raczej jest „martwy” pod tym względem, a biorąc pod uwagę ewentualne opóźnienia, związane z rozpoczęciem prac, dopiero w maju ruszają intensywne roboty. Tak więc

pierwsze wydatki inwestycyjne przypadają dopiero na lipiec, a to już drugie półrocze.

• Przed nami ostatni kwartał roku...

- Równie optymistyczne perspektywy dotyczy drugiego półrocza. Nie widzę większego zagrożenia wykonania budżetu. Jeżeli główny podatek budżetu miasta wywiąże się ze swoich zobowiązań,

Dokończenie na str. 2

Rozmowa z burmistrzem Świdnika Waldemarem Jaksonem

Żeby żyło się lepiej

• Na ile ukończenie historii, a na ile studiów z zarządzania pomagają w prowadzeniu urzędu burmistrza oraz w służbie społeczności lokalnej?

- Patrząc z perspektywy czasu, ukończenie historii mimo wszystko pomaga. Pozwala patrzeć na ludzkie sprawy zarówno z bardzo bliskiego, jak i z dalszego dystansu. W tym sensie człowiek ma przed oczami cały trud wielopokoleniowy i wie, że pewne problemy istnieją na tym świecie od setek lat. Uczy też pokory wobec pewnych trudności, gdyż na niektóre zjawiska społeczne nie ma uniwersalnej recepty. Studia podyplomowe, które kończyłem w Centrum Szkolenia Samorządu i Administracji, Lubelskiej Szkole Biznesu, Politechnice Lubelskiej, OIC Po-

land, University of Illinois, University of Central Lancashire, nauczyły mnie natomiast profesjonalnych metod zarządzania w administracji.

• Władze miasta zmieniały się, natomiast wspomnienie o śp. ks. Hryniewiczzu przetrwało. Skąd tyle sympatii wobec tego duchownego?

- Trudno jest mi wypowiadać się za moich poprzedników. Osobiście uważam, że ja i moi poprzednicy traktowaliśmy tujeży kościół jako integralną część lokalnej wspólnoty, jako część miasta. Różne są oczywiście pola aktywności miasta i parafii, ale ten sam adresat, społeczność Świdnika. Stąd często pewne projekty aktywności społecznej

Dokończenie na str. 2

Kryzys finansów nie omija świdnickiego sportu

Pomocy, basen tonie!

Kryta pływalnia Avii nieczynna do odwołania. Ta wiadomość zaskoczyła i zasmuciła wielu mieszkańców naszego miasta. W pływalni, istniejącej już od blisko 30 lat odbywała się nauka pływania dla uczniów świdnickich szkół, trenowali pływacy wyczynowi i korzyścili z niej indywidualnie amatorzy czynnego wypoczynku. Powodem zamknięcia basenu jest, jak można się domyślać, brak pieniędzy. - Władze miasta nie zdecydowały się przedłużyć umów zawieranych przez szkoły z PZL-Świdnik na korzystanie z basenu - mówi Zbigniew Biały, kierownik obiektu - Swą decyzję uzasadnił tym, że w trakcie roku budżetowego zmniejszono subwencję na cele oświatowe, a w jej ramach była właśnie nauka pływania. Wszystkich dotychczasowych użytkowników basenu Avii przejmie Szkoła Podstawowa nr 5.

Miesięczne koszty funkcjonowania basenu sięgają 20 tys. zł. Szkoły płaciły PZL-Świdnik, gospodarzowi obiektu ponad 10 tys. zł., czyli więcej niż połowę sumy. Wpływy ze sprzedaży biletów dla indywidualnych użytkowników nigdy nie przekraczały 5 tys. zł. Basen był zawsze deficytowy, więc zakład musiał pokrywać brakującą różnicę. W tej sytuacji PZL-Świdnik nie zdecydował się na otwarcie basenu, gdy zniknęła szansa na wpływ pieniędzy ze szkół. Podobne kłopoty najstarsza świdnicka pływalnia przeżywała już w ubiegłym roku, ale ostatecznie znaleziono brakujące środki finansowe. Czy tym razem zakończą się jej problemy? Raczej nie. - Szansa na rychłe uruchomienie basenu nie widzę - mówi Zbigniew Biały. - Mam nadzieję, że wzorem lat ubiegłych, pod koniec roku w

Dokończenie na str. 6

Wybieramy Najbardziej Cenionego Nauczyciela

Jeszcze tylko do 11 października można wybierać Najbardziej Cenionego Nauczyciela świdnickich podstawówek i gimnazjów. Organizatorem konkursu jest Zarząd Miasta. Głosować można wypełniając zamieszczony obok kupon konkursowy i przysyłając go lub przesyłając do Urzędu Miasta, pokój 213, Wydział Oświaty i Spraw Społecznych. Kupon można także składać w naszej redakcji. Jury konkursowe brać będzie pod uwagę jedynie kupony oryginalne, wycięte z „Głosu Świdnika”. Kto zostanie Najbardziej Cenionym Nauczycielem dowiemy się 15 października, podczas uroczystości związanych z Dniem Edukacji Narodowej.

d

KUPON KONKURSOWY

Konkurs na Najbardziej Cenionego Nauczyciela

Imię i nazwisko nauczyciela

Nazwa szkoły

Imię i nazwisko głosującego

Szansa dla bezrobotnych

Dokończenie ze str. 1

dopiero początek, z czasem taka forma pomocy zostanie objętych więcej osób.

Wypytaniem osób do podjęcia przewidzianych programów robót zajęli się pracownicy MOPS, którzy przeprowadzili wywiady środowiskowe i rozmowy z ewentualnymi kandydatami do zatrudnienia. Brano pod uwagę ludzi długo pozostających bez pracy, nawet dorywczej oraz od dłuższego czasu korzystających z pomocy społecznej i mniej zaradnych w poszukiwaniu zatrudnienia. Było to trudne zadanie, gdyż rodzin odpowiadających tym warunkom jest w rejestrach MOPS bardzo wiele, a objętych w tym roku programem mogło być jedynie około 10 osób.

Pracownicy socjalni zrobili rozpoznawanie w swoich rejonach i w ten sposób powstała lista licząca ponad 100 osób - mówi **Renata Dobrowolska**, zastępca kierownika MOPS w Świdniku. - Po kolejnej, wielostopniowej selekcji, w której szukaliśmy rodzin będących w najtrudniejszej sytuacji życiowej, na przykład z bezrobotnym oboją rodziców, wyłoniliśmy ostatecznie 7 osób. Z propozycji pracy skorzystało 5 mężczyzn, bo do nich głównie skierowana była nasza oferta. Jeden z nich nie odpowiedział na nasze powiadomienie, a drugi powiedział się urażony charakterem proponowanej pracy.

Akcja typowania kandydatów do zatrudnienia przyczyniła się też do zweryfikowania informacji o rodzinach zarejestrowanych w ośrodku. Bowiem, mimo szcze-

gółowych procedur poprzedzających przyznanie pomocy społecznej, nie zawsze dają one pełny obraz sytuacji każdego podopiecznego MOPS. Jego pracownicy nie są w stanie sprawdzić prawdziwości oświadczeń, na przykład o stanie majątkowym, osób ubiegających się o pomoc. Natomiast ich reakcja na propozycję pracy pozwoliła zorientować się w rzeczywistej kondycji finansowej danej rodziny. Ludzie w naprawie trudnym położeniu przyjęli ją z zadowoleniem.

Główny program zatrudniania bezrobotnych klientów Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Świdniku przy pracach społeczno-użytecznych na rzecz miasta Świdnika w 2002 roku "nie jest jedyną formą pomocy bezrobotnym. Mimo, iż ustawa o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu obowiązuje takich działań oraz aktywizacji lokalnego rynku pracy nakłada na samorząd powiatowy, gmina stara się walczyć z tym zjawiskiem.

- Zdajemy sobie sprawę, że rozwiązywanie problemów bezrobocia w oderwaniu od całokształtu polityki gospodarczej kraju nie jest możliwe, ale staramy się znaleźć różne formy pomocy osobom bezrobotnym - zaznacza burmistrz Waldemar Jakson. - Stawiamy warunki sprzyjające inwestowaniu i powstawaniu nowych miejsc pracy. Dużą nadzieję pokładamy w funkcjonującym już Parku Technologicznym i planowanej rozbudowie lotniska. Ważnym czynnikiem jest system zachęt proponowany firmom działającym na terenie miasta lub potencjalnym inwestorom. Są to zwolnienia i ulgi w podatku od nieruchomości. Podejmujemy działania osłone, chroniące istniejące już miejsca pracy, przejmując nieruchomości lub akcje w zamian za podatkowe długi firm wobec

gminy. Gmina jest także "przedsiębiorcą" zatrudniającym ludzi w Urzędzie Miejskim i swoich jednostkach organizacyjnych, m.in. w szkołach, Miejskim Ośrodku Kultury, Straży Miejskiej. Stosujemy też zasadę, zlecenia świdnickim firmom pracującym z remontami, bieżącym utrzymaniem i zaopatrzeniem. Wzorem innych miast wprowadziliśmy do dokumentów przetargowych zapis zobowiązujący przyszłego wykonawcę inwestycji do zatrudnienia określonej liczby bezrobotnych ze Świdnika.

Kolejnym elementem walki z bezrobociem stało się przystąpienie Świdnika do programu "Gmina przyjaźni Inwestorowi", którego celem jest przygotowanie gmin do samodzielnego wyszukania inwestorów oraz ich profesjonalnej obsługi. Pracownicy UM przeszli specjalistyczne szkolenia, dotyczące m.in. marketingu, planowania strategicznego, sprzedaży i negocjacji. Audyt certyfikacyjny miał pomyślny przebieg i wkrótce gmina otrzyma stosowny certyfikat. Aby wesprzeć już funkcjonujący w Świdniku małych i średnich przedsiębiorców powołano Agencję Rozwoju Lokalnego, stanowiącą oddział Lubelskiej Fundacji Rozwoju.

- Wszystkie te wymienione czynniki przyniosą spodziewane efekty, jeżeli połączymy gminy towarzyszyć będzie stworzony przez władze państwowe właściwy klimat rozwoju przedsiębiorczości - dodaje Waldemar Jakson. - Mam tu na myśli, m.in. system podatkowy dotyczący podatku dochodowego, podatku VAT i akcyzy, system ubezpieczeń społecznych, obowiązujący system rejestracyjny i rozliczeniowy przedsiębiorców, dostęp do tanich kredytów.

dan

Artur Soboń, rzecznik prasowy Zarządu Miasta

Ostatni raz



Fot. Sławomir Sobota

Wydawało mi się, że już po raz ostatni w trakcie tych wyborów zostałem zaatakowany przez opozycję. Miałem nadzieję, że w końcu przedstawi ona coś pozytywnego, jakieś pomysły na miasto, że będzie można poważnie porozmawiać i podyskutować, a społeczność Świdnika dostanie do wyboru różnorodne poglądy i koncepcje. Naprawdę liczyłem, że już nikt nie będzie pisał o tym, że na dziesiątki milionów, które wydaliśmy na różnorakie inwestycje, poprzez drogi, bloki socjalne i czynszowe, hale sportową, nowe instytucje społeczne, kolektor do Hajdowa, to najważniejszym problemem dla opozycji będzie to, że w końcu poprawiliśmy wygląd centrum i zmieniliśmy fontannę na nową. A jednak myliłem się...

W „Głosie Świdnika” z dn. 20.09.2002 wypowiedział się w artykule pt. „Miejmy trochę przyzwoitości”, kandydat na burmistrza popierany przez SLD, p. Robert Władysław. Poza tradycyjnym wątkiem o fontannie, stanął on w obronie świdnickich przewoźników prywatnych, którym zarzucił zbytnią żąłność z SLD w powiecie i wspólnie blokowanie konkurencji, która oferuje mieszkańcom tańsze bilety do Lublina. Pan Władysław oświadczył natomiast, że przewoźnicy nie sponsorowali jednej z jego imprez wyborczych, a tylko pomagali w jej organizacji. Oczywiście rozróżnienie słów - sponsorowanie, a

pomoc w postaci usługi rozwieszania plakatów jest nie na miejscu, bo znaczy dokładnie to samo. Mnie natomiast martwi, że tak bardzo się Pan tego faktu wypiera, czyżby przewoźnicy Panu kazali, czy może własna partia. Przecież na swoich plakatkach napisał Pan wyraźnie wśród sponsorów: Stowarzyszenie Przewoźników Prywatnych Osobowych i Towarowych. Zupnie Pana nie rozumiem, ośmieszają się Pan tylko...

Trąfłem wreszcie w tym tygodniu na gazetkę SLD. Nie sposób się nie odnieść. Teksty napisali do niej ludzie młodzi, stąd jak sądzę tyle ignorancji i nienawiści. Ale tak naprawdę zawiedziony jestem tym, że głupoty i kłamstwa powtarzają radni, których wiedza o mieście jest dużo większa, którzy powinni wiedzieć, że jak do tej pory nie wzięliśmy żadnego kredytu, mimo, że inne miasta mają na deficycie budżetowym już kilka lat. Panie i Panowie radni, traktujmy ten fakt jako wspólny sukces tej kadencji. Dużo więcej dobrego zrobimy dla miasta, nie kłamiąc i nie spierając się o wszystko w każdym numerze gazety.

„Isotów sponsorowania stanowi celowe postawienie do dyspozycji drugiej strony pieniędzy, dobrze drogocenne ich usług, w tym know - how dla osiągnięcia jakichś celów i korzyści, czego warunkiem jest zasada odzwagenniania się strony przyjmującej świadczenia: „daję i oczekuję, że dasz - do tu des”. Określenie to pochodzi od łacińskiego sponsio, co oznacza uroczyste przyrzeczenie, zobowiązanie, poręczenie, układ, ugoda, a sponsor to po łacinie poręczyciel.”, Krystyna Wójcik, Public Relations, Warszawa 1997, t. 2, s. 175

Pieniądzy nie zabraknie

Dokończenie ze str. 1

gmina najprawdopodobniej nie zaciągnie ani złotówki kredytu. W najgorzej sytuacji nie będzie on większy niż 0,5 mln zł. Istnieją pewne obawy związane z obietnicami przez rząd podwyżkami dla nauczycieli. Nie wiadomo, czy otrzymamy na nie fundusze, a gmina nie ma pieniędzy, bo nie przewidywano w budżecie takiego wydatku. Zgodnie zresztą z uchwałą pod koniec grudnia ubiegłego roku ustawą o ograniczeniu wynagrodzeń w sferze budżetowej.

Opinię skarbnika potwierdziła Regionalna Izba Obrachunkowa, która pozytywnie odniosła się do przekazanych przez Zarząd Miasta informacji o przebiegu wykonania budżetu. dan

Serdeczne podziękowanie sąsiadom oraz wszystkim znajomym, którzy wzięli udział w ostatniej drodze
śp. Janiny SUDOWSKIEJ
składa rodzina

RZUĆ PALENIE!

Rewelacyjne efekty. Bardzo dobra skuteczność.

Do zorganizowanej grupy powyżej 10 osób przyjeżdżamy na miejsce.

! Spróbuj i Ty!

LUBLIN, tel. 740 76 77
ul. Żołnierska 7/34A
(boczna Sikorskiego)

„Głos Świdnika” - Tygodnik
PZL - Świdnik S.A. i Zarządu Miasta Świdnika.
Adres redakcji: 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1, skr. poczt. 10. Tel./fax 468-74-54.

Michał Grot

ŻEBY ŻYŁO SIĘ LEPIEJ

Dokończenie ze str. 1

są wspólnie, często też, wzajemnie się uzupełniają. Nie da się rozdzielić Kościoła od samorządu za nie wielkim mieścinie jakim jest Świdnik, gdyż - jak wspomnieliśmy - stanowią one jeden organizm. Książki Hryniewicz doskonale to rozumiał i mocno tkwił w jednej, jak i w drugiej wspólnotce.

„Każdy ma swoje marzenia. Czego pragnie burmistrz?”

- Tych marzeń mam wiele. Oprócz marzeń osobistych, które dotyczą mojej rodziny, mam też bardzo wiele marzeń o moim mieście, o jego przyszłości. Jednym z nich jest to, żeby największy zakład w mieście PZL - Świdnik stanął wreszcie mocno na nogi. W Świdniku mamy taki typowy socjalistyczny casus - jest niewielkie miasto jeden zakład. I marzy mi się, żeby powstał jeden, drugi, trzeci zakład, aby przedsiębiorczość w Świdniku rozwijała się dynamicznie. Kolejnym pragnieniem jest lotnisko, mam nadzieję, że w końcu powstanie ono właśnie w Świdniku. Pomimo bliskości Lublina przydałaby się też jakaś filia wyższej uczelni. Ostatnim marzeniem jest znalezienie inwestora strategicznego dla tzw. domu kultury w budowie, budynku z okresu schyłku lat 80., który niszczy, gdyż nakłady, które trzeba w niego włożyć przekraczają możliwości miasta, ale i lokalnego biznesu. Generalnie wszystkie moje pragnienia sprowadzają się do tego, aby mieszkańcom Świdnika powodziło się jak najlepiej i żyło wygodnie.

• **Jakie zadania wymagają niezwłocznej realizacji ze strony władz miasta?**

-Przed samorządem stoi szereg zadań obowiązkowych, które określa ustawa. Należy do nich, m.in. troska o szkolnictwo na terenie gminy, o to, żeby lokalne drogi nadawały się do użytku publicznego, aby bez zakłóceń funkcjonowały instytucje związane ze sferą społeczną, kulturalną, oświatową, sportową, aby realizowane były inwestycje. Mówiąc krótko do naszych obowiązków należy wszystko to co jest związane z życiem miejscowej społeczności.

Na dzień dzisiejszy pilnym zadaniem jest sprawa Agencji Rozwoju Lokalnego. Jej celem jest wspomaganie rozwoju miasta, a przede wszystkim kreowanie przedsiębiorczości i wspieranie drobnego biznesu. W dalszej perspektywie troska o pracodawców, na których w zasadzie opiera się nasz byt. Przecież jak będą powstawać nowe miejsca pracy to będzie mniejsze bezro-

bie. Druga pilna sprawa to lotnisko. Z racji tego, że jest to skomplikowany problem, wcielamy w życie tzw. strategię „serazawskiego”. Takim planem jest budowa lotniska, która jest jednym z wielu podmiotów wchodzących w skład spółki Port Lotniczy S.A., jest plan przestrzennego zagospodarowania. Mówiąc prościej doprowadzamy do tego, żeby w tym planie było jasno stwierdzone, że jest to lotnisko o długości pasa startowego ponad 1000 m. Potem wymogi ekologiczne, budowlane, finansowe - to wszystko musimy spełnić i spełnimy.

Innym, nie mniej istotnym zadaniem jest to, żeby ten bochenek chleba w postaci budżetu miasta został sprawiedliwie podzielony. A jest to tym trudniejsze, że potrzebny są niewspółmiernie większe od posiadanych środków. Obecnie borykamy się z takim problemem. Władza państwowa nieustannie zleca nam nowe zadania, jednocześnie nie przeznaczając wystarczających środków finansowych na ich realizację. W ostatnim czasie obietno nam np. miliony złotych na oświatę, a także nie przeznaczono odpowiednich środków na dodatki mieszkaniowe. A mieszkańców nie interesuje skąd gmina weźmie na to pieniądze, oni chcą dostać to co im się należy i to jest zrozumiałe. Na szczęście jak do tej pory, jako jedna z nielicznych gmin, nie wzięliśmy zadanego kredytu obciążającego budżet. To nasz wielki sukces.

• **Czy każdy może być burmistrzem? Jaki jest najlepszy profil zawodowy kandydata na burmistrza?**

- Oczywiście, teoretycznie każdy, nawet związkowiec czy sportowiec. Ale lepiej jest, żeby była to osoba przygotowana teoretycznie i praktycznie do pełnienia funkcji w administracji. Ważne jest, aby znała zadania stojące przed burmistrzem i samorządem, była świadoma pewnych warunków prawnych w tym zakresie, a także potrafiła korzystać z dorobku nowoczesnych metod psychologii społecznej i zarządzania. Zadania, które staną w tej kadencji przed burmistrzem wybieranym w wyborach bezpośrednich będą szczególnie wymagały przygotowania zawodowego.

Zasadniczym zadaniem burmistrza jest zarządzanie jednostką samorządu w trosce o dobro mieszkańców i rozwój gospodarki gminy. W swych działaniach odpowiedzialny jest przed radą miejską oraz społecznością lokalną, która go wybrała. Realizuje swoje zadania przy pomocy i we współdziałanie zastępców. Precyzyjnie określenie roli burmistrza jest o tyle trudne, że jest on odpowiedzialny za wszystko, co należy do zakresu kompetencji jego pracowników. Czuwa nad całością spraw toczących się w urzędzie oraz we wszystkich jednostkach organizacyjnych gminy (w społecznym odbiorze odpowiedzialny jest za wszystkie wydarzenia dziejące się na terenie gminy). Zakres odpowiedzialności na tym stanowisku można, więc podzielić na kilka sfer.

Burmistrz jako zwierzchnik wszystkich pracowników w urzędzie odpowiada za ostateczny kształt ich działalności. Na tym też polega jego **kierownicza rola**. Prowadzi politykę kadrową gminy oraz ustala ostateczną strategię działania całej jednostki samorządu. Zarządza nią w sytuacjach kryzysowych.

W kręgu **spraw finansowych** koordynuje prace nad przygotowaniem, a później realizacją uchwały budżetowej. Prowadzi budżet od momentu powstania, poprzez proces akceptacji przez radę, aż do ostatecznego rozliczenia z przyjęciem absolutum włącznie. Wraz ze skarbnikiem sta-

le nadzoruje sytuację finansową gminy, rozpatruje sprawozdania i raporty, podejmuje decyzje w sprawie w danej sytuacji. Identyfikuje problemy oraz opracowuje i wdraża działania korygujące. Jest odpowiedzialny za bieżącą kontrolę wydatków oraz realizację zobowiązań gminy. Opracowuje sprawy windykacji podatków lokalnych, analizuje wysokość opłat i przedstawia radzie swoje spostrzeżenia. Rozważa koncepcje rozwiązań dotyczących zastosowania zwolnień z naliczania podatków. Dokonuje egzekucji należnych dochodów własnych gminy, a także pozyskuje fundusze ze źródeł zewnętrznych.

W sferze **pracy** strictly zawodowych funkcja ta ma charakter typowo urzędniczy - burmistrz jest pracownikiem służby publicznej. Ocena prawidłowości i określa poziom ich wynagrodzeń, zwłaszcza na stanowiskach kierowniczych.

Jako **polityk** kieruje koalicją polityczną w gminie, reprezentuje miasto i jego społeczność na zewnątrz, działa w związkach i organizacjach samorządowych, uczestniczy w spotkaniach z przedstawicielami innych samorządów oraz urzędnikami administracji centralnej. W zakresie spraw związanych ze **stanowieniem i interpretacją prawa** odpowiedzialny jest za zgodne z prawem funkcjonowanie całej jednostki samorządu. W tym celu interpretuje obowiązujące przepisy prawne, nadzoruje przygotowywanie aktów prawa miejscowego. Podejmuje działania mające na celu zapewnienie doradztwa prawnego dla urzędu.

Jako **organ wykonawczy** wdraża uchwały stanowiące przez radę miasta i kontroluje ich wykonanie. Ponadto sam podejmuje decyzje związane z rozwojem miasta. Opracowuje mechanizmy przekazywania uprawnień decyzyjnych osobom z kierownictwem urzędu.

W zakresie **komunikacji społecznej** ustala zasady polityki informacyjnej prowadzonej przez urząd. Określa jasne procedury przekazywania informacji. Utrzymuje kontakty z mieszkańcami, gromadzi wiedzę na temat potrzeb i interesów członków wspólnoty. Bywa na zebraniach publicznych i komunikuje się z mieszkańcami poprzez media. Zobowiązany jest do odpowiadania na wszystkie istotne pytania i pisma lub też zleca ich załatwienie jednostce właściwej ze względu na charakter sprawy. Stanowisko to obciąża do wystąpienia publicznych, przemówień, prelekcji, udzielania wyjaśnień. Z komunikacją społeczną wiąże się kwestie pułności i ochrony niektórych rodzajów informacji. W urzędzie bardzo przejrzyste muszą być określone dane uznane za niejawne.

W ramach **przewodnictwa** współpracuje z radą przy tworzeniu polityki i strategii gminy. Monitoruje czynniki zewnętrzne mogące mieć wpływ na funkcjonowanie urzędu i całej wspólnoty. Precyzyjnie cele i działania organizacyjne, a w razie potrzeby dookreśla zadania wydziałów (referatów), tak by były one zbieżne z celami całego urzędu. Pracownikom urzędu udziela

wskazówek dotyczących podnoszenia poziomu świadczonych usług. We wspólnocie lokalnej przywództwo przejawia się podobnie i rozwijaniem inicjatyw lokalnych. Burmistrz utrzymuje kontakty z różnymi grupami lokalnymi i bada ich specyficzne potrzeby. Określa i definiuje istniejące problemy (np. bezrobocie), opracowuje projekty ich rozwiązywania.

W zakresie **nadzorowania** jakości prac burmistrz wypracowuje standardy świadczonych usług, monitoruje sprawność przepływu dokumentów, rozpatrywania i załatwiania spraw. Jednym z elementów składających się na ocenę jakości pracy urzędu są informacje przekazywane przez mieszkańców. Konsultacje społeczne i zbieranie opinii, są stałym elementem pracy burmistrza. Konieczne jest ustalenie stałych godzin przyjęć mieszkańców, podczas których mogą oni składać swoje uwagi, wnioski i skargi.

W ramach zarządzania zasobami ludzkimi część obowiązków przejmują pozostali członkowie kierownictwa urzędu. Burmistrz jest jednak odpowiedzialny za nadzorowanie tego procesu, a także za dobór najważniejszych urzędników - zastępcę burmistrza, sekretarza, skarbnika.

Osobną kwestią jest **współpraca z radnymi** oraz udział w sesjach rady i pracach komisji. Burmistrz udziela informacji radnym, składa sprawozdania ze swojej pracy oraz przedstawia wymagane dokumenty. Niezbędna jest umiejętność spójnej argumentacji co do proponowanych przez siebie rozwiązań oraz podjętych przez siebie decyzji. We współpracy z radą tworzy politykę i strategię działania gminy. Zarządza realizowanymi projektami, jest odpowiedzialny za wdrożenie ich w życie. Dba o odpowiedni wizerunek urzędu na obszarze gminy oraz postrzeganie całej jednostki samorządu na forum kraju (regionu). Rozwija kontakty partnerskie z innymi gminami, aranżuje możliwości wspólnych działań.

Osoba pełniąca te funkcje powinna dobrze orientować się w systemie politycznym oraz znać przepisy prawa samorządowego. Bardzo istotne na tym stanowisku jest posiadanie doświadczenia zawodowego. Z pewnością burmistrz powinien legitymować się stażem na stanowisku kierowniczym oraz posiadać doświadczenie w działalności publicznej.

Powinien cechować się determinacją w dążeniu do celu, umieć stawiać wyzwania oraz konsekwentnie je realizować. Musi być osobą wiarygodną, przystępną, cierpliwą, zdolną do kompromisów, wyrozumiałą, szanowaną i komunikatywną. Ze względu na szeroki zakres kompetencji oraz konieczność utrzymywania kontaktów z bardzo różnymi grupami, musi umieć łączyć w sobie często sprzeczne cechy: być determinowanym aczkolwiek cierpliwym oraz entuzjastycznym przy zachowaniu zrównoważonego wizerunku.



panorama związkowa

ZWIĄZKU ZAWODOWEGO „METALOWCY”

Delegacja związkowców PZL-Świdnik w Warszawie



W trosce o Świdnik

Podczas Inauguracji Samorządowej Kampanii Wyborczej w dniu 7 września 2002 r. w Warszawie w imieniu pracowników PZL-Świdnik S.A. oraz mieszkańców miasta Świdnika, kandydat na burmistrza **ROBERT WŁADYSIUK** oraz reprezentant ZZ „Metalowcy” - **Mieczysław Kowalik** wręczyli Premierowi RP, Prezesowi RM **LESZKOWI MILLEROWI** model wersji bojowej śmigłowca „Sokół”.

Odkryło się to na stoisku promującym WSK PZL-Świdnik. Podobnym prezentem obdarowany został szef MSWiA **KRZYSZTOF JANIĆ**, który otrzymał model śmigłowca SW-4. Mamy nadzieję, że nasze zabiegi promujące zakład i jego wyroby trafiły na podatny grunt. Widać to było po uśmiechu Premiera Leszka Millera, który obiecał, że polski rząd nie zapomni o mieszkańcach Świdnika i ich miejscach pracy.

8 września, dzień później, w Krasnymstawie liczna grupa świdniczan na czele z kandydatem na burmistrza Świdnika - **Robertem Władysławem** wzięła udział w Wojewódzkiej Inauguracji Kampanii Wyborczej SLD. Tu wśród licznych rozmów z posłami, senatorami i wojewodą **Andrzejem Kurowskim**, odbywało się intensywne lobbowanie na rzecz miasta Świdnika, zakładu PZL-Świdnik i produkowanych tu śmigłowców. Podczas rozmów poruszono również kwestię lokalizacji na świdnickim lotnisku Portu Lotniczego oraz utworzenia w Świdniku filii Urzędu Skarbowego i Oddziału ZUS.

Wśród istotnych problemów miasta Świdnika, które kandydat na burmistrza **ROBERT WŁADYSIUK** chce rozwiązać jest konieczność odpolitycznienia kadr w UM i podległych mu jednostkach organizacyjnych. Kadry muszą być dobierane wg czytelnych kryteriów: fachowość, doświadczenie i merytoryczne przygotowanie.

Kolejne zadanie to zmniejszenie wydatków na administrację samorządową w ramach programu „Tańsza Gmina”. W celu ożywienia życia gospodarczego w Świdniku należy uprościć procedury dla inwestorów oraz aktywnie uczestniczyć w pozyskiwaniu pomocy z Unii Europejskiej na zwalczanie bezrobocia. Ponadto należy dążyć do zwiększenia bezpieczeństwa dzieci i młodzieży w szkole i poza nią poprzez zwiększenie liczby zajęć pozalekcyjnych, uwalnianie szkoły od przemocy, agresji i narkotyków. W szkołach muszą powstać pracownie internetowe w ramach programu „Nowa Edukacja Multimediałna”. Bezwzględnie należy utworzyć w Świdniku wyższą placówkę naukową (filii uniwersytetu, Nauczycielskie Kolegium Językowe).

To tylko niektóre z problemów, które jako burmistrz Świdnika chciałbym rozwiązać, bo Miasto jest jedno - wszyscy jesteśmy jego mieszkańcami.

Dnia 10 września br. w Lublinie odbyły się wybory do Rady Federacji „Metalowcy”

Delegatami na zjazd krajowy, który odbędzie się w Inowrocławiu w dniach 03 - 06 październik br. ze Świdnika zostali wybrani: **Ślawomir Prokop** i **Kazimierz Wójcik**. W spotkaniu uczestniczył przewodniczący Federacji Metalowcy **Zdzisław Tuszyński**.

20-lecie ZZM

21 września na terenach sportowych „AVII” odbył się festyn rekreacyjny zorganizowany przez Zarząd Związku Zawodowego „Metalowcy” z okazji 20-lecia powstania związku. Co prawda związek nasz został zarejestrowany 11 listopada 1982 i główne obchody planujemy w listopadzie, to doszliśmy do wniosku, że powinniśmy zrobić taki festyn dla wszystkich chętnych. I tak zrobiliśmy. Festyn rozpoczął się od występów kapeli „Sami-Swoi” z Rejowca. Następnie rozpoczął się wielobój rodzinny. Był konkurs przeciągania liny, były rzuty do tarczy, toczenie piłki.

1/ Rzuty łotkami do tarczy - były podzielone na dwie grupy wiekowe: w grupie wiekowej do 14 lat pierwsze miejsce zajęła **Olga Baneczka**, drugie - **Tomek Okapa**, trzecie **Marcin Samorow**.

W drugiej grupie wiekowej ponad 14 lat: pierwsze miejsce zajął **Cezary Kłosiński**, drugie - **Hubert Biszkont**, trzecie **Kamil Wybrański**.



ne bardzo atrakcyjnymi nagrodami. Imprezy sportowe prowadzone były przez przedstawicieli TKKF Świt.

W trakcie wieloboju na scenie prezentował się zespół tańca towarzyskiego „Flowers” ze Szkoły Podstawowej

Jako gwiazda wieczoru wystąpił rewelacyjny **Alosza Awdiejew**. Ten znany bard, aktor i kabareciarz doprowadził do entuzjasmu widzów. Piosenki w jego wykonaniu wzbudzały rzesiste oklaski, a wiele z nich na tyle było znanych, że widownia śpiewała razem z nim. Publiczność nie chciała wypuścić Aloszy ze sceny i bisował blisko pół godziny. Po występie **Aloszy Awdiejewa**, do końca imprezy czyli blisko północy przygrywał nam zespół „RITMO”. Wiele osób wykrzytało ten czas na tańce i wspólne zabawy. Całą imprezę prowadził wprost rewelacyjny **Grzegorz Michał** z telewizji Lublin. Dzięki wspólnie pogodzie i oprawie artystycznej impreza w pełni się udała. Chciałbym serdecznie podziękować publiczności za wspaniałą zabawę i jednocześnie sponsorom - bo bez nich nie byłoby imprezy. Byli to: PZL-Świdnik S.A., PZU - Żywiec, Zakład Narzędziowy Sp. z o.o. w Świdniku, Zakład Remontowy Sp. z o.o. w Świdniku, GIGA Sp. z o.o. - Świdnik, ZUR - Sp. z o.o. - Świdnik, Świd - Trans Sp. z o.o. Świdnik oraz 2 firmy ochroniarskie, które oprócz naszych służb porządkowych pilnowały ładu w trakcie imprezy. Były to Agencja Detektywistyczna **KORONA s.c.** i **IMPEL SECURITY POLSKA**. Sponsorami byli również: Spółem w Świdniku i **Rethmann Świdnik**. **Kiełbaski** i **piwo** serwował bar „Grosik”. Było można przejechać się bryczką i na koniu.



2/ W słomiane piłkarskim udział brały drużyny 3 osobowe, pierwsze miejsce zajęła drużyna - **Strzały**, drugie drużyna - **Mazurów**, trzecie drużyna - **ZPC**.

3/ Podnoszenie ciężarka. W tej dyscyplinie bezkonkurencyjnym był **Kamil Wybrański**, drugie miejsce zajął **Dominik Szlag**, trzecie miejsce **Jacek Tymiejczuk**.

4/ Przeciąganie liny. Pierwsze miejsce zajęła drużyna z Zakładu Lotniczego, drugie miejsce drużyna z Zakładu Mechanicznego, trzecie miejsce drużyna z Zakładu Produkcji Cywilnej.

5/ Toczenie piłki lekarskiej. Pierwsze miejsce zajęła drużyna z Zakładu Produkcji Cywilnej, drugie miejsce drużyna z Zakładu Mechanicznego, trzecie z Zakładu Lotniczego.

6/ Rzut ringo. W tej dyscyplinie brały udział dzieci. Pierwsze miejsce zajął **Bartosz Słowiński**, drugie **Rafał Lisieruk**, trzecie **Grzegorz Kozłowski**.

Wszystkie konkurencje cieszyły się wielką popularnością. Przyniosły wielką radość zarówno osobom biorącym udział jak i osobom kibicującym. Wszystkie dyscypliny były nagrodzo-



brakło też aluzji odnośnie ostatnich inwestycji miejskich jak i obecnej sytuacji politycznej w Kraju.

Jogurty rozdawała **OSM Piaski**. Ponadto chciałem podziękować całemu Zarządowi Związku oraz Komisji Rewizyjnej za całonocną pracę przy organizacji imprezy jak i wielu przewodniczącym kół i wszystkim członkom związku, którzy przy tej imprezie pracowali. Miejmy nadzieję, że za 5 lat na czterdzięciu naszego związku impreza będzie jeszcze bardziej atrakcyjna. A jak było, to Ci co byli sami widzieli, Ci co nie byli niech żałują.

Sprawdzono również, że tereny Obiektów Sportowych **AVII (Basen)** znakomicie nadają się na imprezy plenerowe. Przy ustawieniu sceny odnosi się wrażenie pobytu w naturalnym amfiteatrze. Szkoda, że tak rzadko obiekty **Avii** wykorzystywane są na takie imprezy.

Ślawomir Prokop



REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA

BEZPŁATNE LECZENIE W PRZYCHODNI ZDROWIA
„LOT - Medical”

przy WSK PZL - Świdnik S.A.

Zapewniamy **całkowicie bezpłatną** opiekę medyczną lekarza rodzinnego, pielęgniarki środowiskowo - rodzinnej i położnej środowiskowo - rodzinnej w ramach podstawowej opieki zdrowotnej dla pacjentów ubezpieczonych w Lubelskiej i Branżowej Kasie Chorych.

Warunkiem objęcia bezpłatną opieką przez Praktykę Lekarza Rodzinnego jest złożenie zaświadczenia o rezygnacji w poprzedniej przychodni i wypełnienie na miejscu deklaracji objęcia opieką.

Zapraszamy również do poradni okulistycznej, laryngologicznej, neurologicznej i ginekologicznej, udzielających bezpłatnych porad pacjentom ubezpieczonym w Lubelskiej Kasie Chorych - absolutnie wszystkim chętnym, w tym także zapisanym do lekarzy w innych przychodniach.

Nie jest wymagane skierowanie do okulisty i ginekologa. Badania laboratoryjne dla osób ze skierowaniem od naszego lekarza rodzinnego lub specjalisty są bezpłatne.

Wszelkie informacje na temat funkcjonowania naszej przychodni mogą Państwo uzyskać pod numerami telefonów: 751-25-41 lub 751-20-61 wew. 55-81 rejestracja.

R-14

Przychodnia Zdrowia
„LOT-Medical”

poleca kompleksowe wykonanie w ciągu 1 dnia badań profilaktycznych pracowników i kierowców (wszystkie kategorie) oraz osób ubiegających się lub posiadających pozwolenie na broń

Odpłatność uzależniona od stanowiska i charakteru pracy.

Możliwość negocjacji cen.

W cenie usługi bezpłatna wizyta lekarska, a dla kobiet także wizyta u ginekologa.

Przychodnia czynna jest od pn. do pt. w godz. 8-18.

Szczegółowe informacje pod nr tel. 751-25-41

lub 751-20-61, wew. 55-81.

R- 84

Drogi Rodzice!

Najważniejszą dla Was osobą na świecie jest Wasze dziecko. Dokładacie wszelkich starań, by było zdrowe, szczęśliwe, by uchronić je przed niebezpieczeństwem.

Jedno z największych niebezpieczeństw, jakie zagraża Waszemu dziecku - to alkohol.

Dlaczego?

Nawet niewielka ilość alkoholu zaburza proces dojrzewania fizycznego i psychicznego. Jego regularne używanie prowadzi do uzależnienia, przy czym młodzież uzależnia się zdecydowanie szybciej niż dorośli. Poza tym alkohol to często „przepustka” inicjująca używanie innych, jeszcze groźniejszych substancji odurzających.

W Polsce istnieje ustawowy zakaz sprzedawania i podawania alkoholu osobom poniżej 18 roku życia.

Tymczasem...

Młody człowiek może wejść do sklepu i w większości przypadków, bez większych trudności kupić alkohol. Wielu sprzedawców nie przestrzega zakazu sprzedaży alkoholu nieletnim łamiąc prawo, stając się współodpowiedzialnymi za negatywne skutki picia alkoholu, które bez wątpienia dotkną każdego młodego Polaka.

To może spotkać także Wasze dziecko!

Nie bądźcie obojętni! Zawsze kiedy jesteście świadkami sprzedaży alkoholu nieletnim reagujcie! Dajcie nam znać a zrobimy wszystko, aby bezduszny sprzedawca alkoholu dzieciom już nigdy nie narażał ich na nieprzewidywalne, życiowe tragedie.

Wesprzycie nas w przzerwaniu bezkarności sprzedawców alkoholu goniących za zyskiem, za cenę zdrowia i życia naszych dzieci!!!

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Świdniku, ul. Norwida 2, 21-040 Świdnik, tel. 468-77-96, 468-77-95.

Repertuar kina „LOT”

26 - 29 września - EPOKA LODOWCOWA (film w polskiej wersji językowej) - prod. USA, b/o, godz. 17.00., HRABIA MONTE CHRISTO - prod. USA/ W. Bryt., od lat 15, godz. 19.15.

GABINET GINEKOLOGICZNY

Zapraszamy w godz. 17-19

Świdnik ul. Norwida 2
(z tyłu za nowym szpitalem)

Tel. 751-54-54

Możliwość rezerwacji
godziny przyjęcia

R-1

WESELA

Organizacja przyjęć weselnych i okolicznościowych
W październiku i w listopadzie od 65 zł od osoby

Przygotowywanie potraw na zamówienie

w Szkole Podstawowej nr 3, tel. 751-64-26

i Szkole Podstawowej nr 7, tel. 468-52-94.

Informacja: tel. domowy 468-05-72 po 15.00

Tanie abonamenty obiadowe - 3,50 zł/obiad
SP 2, SP 3, SP 7

R-23

Ogłoszenie

Szkola Podstawowa nr 5 i Miejski Ośrodek Kultury zapraszają do udziału w II edycji konkursu plastycznego dla dzieci i młodzieży pod hasłem:

„Moja Ojczyzna”

Prace oceniane będą w następujących kategoriach wiekowych: przedszkola, 7-9 lat, 10-12 lat, gimnazja, szkoły średnie.

Technika wykonania i format prac - dowolne. Prosimy o wyłonienie w swojej placówce, w eliminacjach wewnętrznych 20 najciekawszych prac. Podpisane i oprowiane prace należy składać do 7 listopada w kancelarii SP nr 5.

Na rozstrzygnięcie konkursu i wystawę prac zapraszamy w dniu 12 listopada 2002 r. o godz. 16.00 do holi szkoły (na parterze).

Członkowie jury spotkają się w SP nr 5 dnia 7 listopada o godz. 14.00.

Zatrudnię mechanika samochodowego ze znajomością silników diesla, najchętniej z praktyką.
Tel. (081) 581-07-81.

B-1547

Punkt Pierwszego Kontakt ds. Uzależnień
i Przemocy w Rodzinie

przy Miejskim Centrum Profilaktyki
czynny:

poniedziałki i piątki 18.00 - 20.00
Świdnik, ul. Mickiewicza 5

KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DO 10 SŁÓW

Treść

Imię i nazwisko

Adres

Komputerowe przepisywanie tekstów. Tel. 468-50-18, 0 606 974-853.

B-1506

Zaproszenia ślubne. Tel. 468-50-18, 0 606 974-853.

B-1507

Sprzedam mieszkanie 40 mkw., 1 piętro, 1800 zł/mkw., Świdnik ul. Środkowa. Tel. 0 601 679-428.

B-1508

Drukowanie prac dyplomowych.

Tel. 468-64-58.

B-1509

Sprzedam mieszkanie, 60 mkw. lub zamienię na mniejsze. Tel. 751-71-60.

B-1511

Sprzedam działkę 0,53 arową, Wierchowiska przy trasie Lublin

Piaski. Tel. 0 609 652-114.

B-1512

Garaż do wynajęcia przy ul. Okulickiego/Kosynierów. Tel. 469-22-82 dzwonić od godz. 18.00.

B-1513

Sprzedam garaż murowany k/Championa. Tel. 527-49-32.

B-1514

Sprzedam działkę budowlaną 30 arową w Krępcu k/zalewu, cena do

uzgodnienia. Tel. 468-16-49.

B-1515

Sprzedam działkę budowlaną - rolną o pow. 7598 mkw. położoną

w Franciszkowie. Tel. 468-16-33.

B-1516

Sprzedam 16,5 arową działkę budowlaną w Franciszkowie. Tel. 467-01-09.

B-1517

Zawioz do ślubu białym Fordem Mondeo. Tel. 0 604 623-148.

B-1518

Sprzedam nowe mieszkanie 51 mkw., blok I/IV, 2 pokoje, Świdnik, ul. Stachonia 2. Tel. 504 212-633, 441-75-41.

B-1519

Sprzedam działkę budowlaną 0,92 ha, 3 x 0,30 ha w Łysolajach, przy szosie Biskupice - Milejów. Tel. 468-51-97.

B-1520

Sprzedam działkę budowlaną z pełnym uzbrojeniem o pow. 12 arow, cena do uzgodnienia, Świdnik. Tel. 721-66-22.

B-1521

Odnamę dwupokojowe mieszkanie nieumeblowane w Świdniku. Tel. 616-38-69 po 21.00.

B-1522

Garaż murowany przy ul. Kusocińskiego do wynajęcia. Tel. 469-23-05 po godz. 16.00.

B-1523

Odstąpię gruz ceglano-betonowy, Świdnik. Tel. 751-20-21.

B-1524

Kupię regały sklepowe w dobrym stanie. Tel. 751-20-21.

B-1525

Sprzedam mieszkanie 48,80 mkw., 2 pokoje, cena 78.000 zł (możliwość rat). Tel. 751-63-66.

B-1526

Sprzedam 25 arową działkę z altanką na umowę, przy stacji kolejowej w Minkowicach. Tel. 468-81-62.

B-1527

Działka budowlana 550 mkw., woda, światło, gaz. Tel. 751-53-72.

B-1528

Zamienię dom w Piaskach na działkę budowlaną lub mieszkanie w Świdniku. Tel. 0 600 340-331.

B-1529

Wynajmę stancję w domku jednorodzinnym w Świdniku, 2 pokoje z kuchnią. Tel. 468-74-38.

B-1530

Sprzedam działkę ogrodniczo-budowlaną 20 i 23 arowe, rolnicza - 30 arową, w Krępcu. Tel. 751-37-45 wieczorem.

B-1531

Sprzedam działkę w ogrodzie Konwalia. Tel. 751-22-77.

B-1532

Zamienię mieszkanie spółdzielcze M-3, 41 mkw., 2 pokoje na mniejsze do 36 mkw. (komunalne) bez żadnej dopłaty. Tel. 468-61-99.

B-1533

Sadzonki malin „Polana”. Tel. 759-57-50.

B-1534

Restaurację oddam w dzierżawę, 218 mkw., I piętro, Świdnik, odstępuje 30 tys. zł. Tel. 751-43-91, 609 607-907, 609 608-080.

B-1535

Wynajmę garaż blaszany, ocieplany, przy ul. Kusocińskiego. Tel. 751-61-86.

B-1536

Matematyka - mgr; gimnazjum, liceum, przygotowanie do matury, egzaminów. Tel. 468-40-11.

B-1537

Sprzedam działkę pracowniczą (mały tunel, altanka, z piwnicą), działka „Konwalia”. Tel. 468-50-92.

B-1538

Działka budowlana, 768 mkw., Świdnik, ul. Sosnowa. Tel. 468-46-08.

B-1539

Sprzedam mieszkanie 2 pokojowe, 49 mkw., os. Brzeziny II, IV piętro, 2000 zł/mkw. Tel. 0 602 181-520.

B-1540

Sprzedam mieszkanie dwa pokoje z kuchnią, parter, w Świdniku. Tel. (0 22) 663-57-17.

B-1541

Kupię działkę budowlaną 10 arową w okolicach Świdnika. Tel. 468-31-65.

B-1542

Sprzedam mieszkanie 48 mkw., przy ul. Niepodległości, 1500 zł/mkw. Świdnik, ul. Niepodległości 30/36.

B-1543

Korepetycje z matematyki, liceum, gimnazjum. Tel. 751-78-47.

B-1544

Sprzedam garaż murowany w Świdniku, przy ul. Spadochroniarzy I. Tel. 468-22-07.

B-1545

Sprzedam działkę 25 arową z altanką na umowę, przy stacji kol. Minkowice. Tel. 468-81-62.

B-1546

Hiszpańska suknie, ręcznie haftowana, długi tren, wypoczyć. Tel. 468-47-71.

B-1547

SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT

Piłkarze Avii przed meczem z Górnikiem II Łęczna

Zagrają u lidera

W dwóch ostatnich kolejkach IV-ligi, piłkarze Avii nie zdobyli ani jednego punktu. Czy w najbliższym weekend „żółto-niebiescy” przełamają złą passę? Zależy to będzie chyba trudne do zrealizowania, bo wyjazdowym rywalem świdnickim będzie lider tabeli – Górnik II Łęczna.

Zespół trenera Marka Maciejewskiego przegrał przed tygodniem na własnym boisku z zespołem Czarnych Dęblin. Niżej sklasyfikowani goście obnażyli wszystkie słabe punkty świdnickiej drużyny i wygrali zasłużenie 4:2. Była to już trzecia ligowa porażka.

Uwaga uczestnicy „halówek”!

Starostwo Powiatowe w Świdniku informuje, że podobnie jak w latach poprzednich organizuje rozgrywki Powiatowej Amatorskiej Ligi w halowej piłce nożnej dla osób niepełnosprawnych w klubach sportowych. Do 31 października br. Wydział Edukacji, Kultury, Sportu, Zdrowia i Spraw Społecznych prowadzić będzie zapisy nowych drużyn, które wyrażą chęć wystawiania w III lidze. Jednocześnie planowana jest także, organizacja Powiatowej Zawodowej Ligi w halowej piłce nożnej w formule „open”, czyli łącznie z piłkarzami występującymi na co dzień w regularnych rozgrywkach futbolowych. Kontakt telefoniczny z organizatorem – tel. 468-71-10, od poniedziałku do piątku w godz. 13.00-15.15.

ZAPROSZENIE

Gminno-Powiatowe Towarzystwo Sportowe AVIA w Świdniku informuje, że zajęcia w ramach nowo powstałej sekcji piłkarskiej dla chłopców urodzonych w latach 1993-94 będą się odbywały w poniedziałki, środy i czwartki o godz. 16.00 na stadionie przy ul. Sportowej 2. Treningi prowadzić będzie trener II klasy mgr Grzegorz Martyniuk. Kontakt telefoniczny: 0502-440-943.

Udane starty tenisistów świdnickiego GPTT

Prosto z kortów

W Zamościu rozegrano Regionalny Turniej Klasyfikacyjny w tenisie ziemnym w kategorii juniorów. W zawodach uczestniczyli dwóch reprezentantów Gminno-Powiatowego Towarzystwa Tenisowego ze Świdnika: Przemysław Jakubiak i Radosław Siczek.

W grze pojedynczej Jakubiak w pierwszym rundzie pokonał Piotra Maca z Returu Zamość 7/5, 6/1, a w następnej uległ Pawłowi Michalskiemu reprezentującemu Tęczę Kielce w dwóch setach 2/6, 3/6. Siczek w pierwszym pojedynku przegrał z Jakubem Czarnieckim z Returu 1/6, 3/6, a następnie wystartował w turnieju pocieszenia, który wygrał. W grze deblowej para GPTT Świdnik Jakubiak – Siczek doszła do finału, gdzie uległa parze Łukasz Chojnacki (Górniki Łęczna) – Jakub Czarniecki (Retur Zamość) 3/6, 3/6.

W Toruniu rozegrane zostały finały drużynowych mistrzostw Polski w tenisie ziemnym w kategorii kadetów. W gronie takich zespołów jak: UKT Radość 90 Warszawa, DMTKS Spartakus Jelśnia Góra, KT Topspin Łódź, KS Mostostal Zabrze, AZS Poznań, SKT Sopot i KS Staro-Wisła Toruń, jako mistrz Regionu Małopolskiego wystąpiła ekipa Gminno-Powiatowego Towarzystwa Tenisowego Świdnika.

Nasz zespół w składzie: Jakub Grzyś, Radosław Siczek, Przemysław Jakubiak, Maksymilian Oliwa i Krystian Kielbasa, w deborowej stawce ośmiu mistrzów po zwycięstwach regionów uplasował się na pierwszym miejscu. Opiekunem drużyny był trener Wiesław Księżki. Nasi tenisiści dzie-

ka „żółto-niebieskich” w tym sezonie, a druga z rzędu. Tak się bowiem złożyło, że wcześniej Avia musiała uznać wyższość drużyny Orłąt z Radzyna Podlaskiego, z którymi przegrała na wyjeździe 0:1.

Porażki te bardzo szybko odbiły się na lokacie zajmowanej przez świdnickan. Drużyna nasza z dorobkiem 14 punktów zajmuje aktualnie dopiero dziesiąte miejsce i traci do prowadzącego Górnika II Łęczna już dziewięć punktów. Śmiało można więc powiedzieć, że obie drużyny dzieli już spory dystans. Ma to duże znaczenie z uwagi na przedsezonowe plany świdnickiej drużyny, której celem było zajęcie na półmetku rozgrywek czołowej lokaty oraz ze względu na to, że to właśnie Górnik będzie najbliższym rywalem Avii.

Zespół z Łęcznej gra na razie bardzo dobrze. Z całą pewnością spora w tym zasługa piłkarzy z pierwszego, II-ligowego zespołu, którzy bardzo często oddelegowywani są do gry w rezerwach. Ostatnio najlepszym strzelcem Górnika II był nie kto inny jak sam Piotr Cetnarowicz. W ostatniej kolejce w pierwszym składzie IV-ligowego zespołu zagrało tylko dwóch piłkarzy znanych z II-ligowych występów. Byli nimi:

Piotr Wójcik i Sebastian Szalchowski. Ostatni z nich zdobył zwycięską bramkę w wyjazdowym meczu z Unią Hrubieszów.

Można więc się spodziewać, że w każdym ligowym meczu Górnik zawsze zagra renomowanymi piłkarzami z II-ligowym rodowodem. Jak będzie w najbliższy weekend – tego na razie nie wie nikt. Jedno natomiast jest pewne – piłkarze Avii, aby myśleć o „wyjściu z dolki” nie powinni tego meczu przegrać. – Po wcześniejszej porażce z Radzyna Podlaskim liczyłem, że zespół szybko się pobiera i pokusi się o zwycięstwo w meczu z Czarnymi Dęblin – mówi Marek Maciejewski, trener Avii. – Jak się okazało, było zupełnie inaczej. Teraz trudno mi cokolwiek prognozować. Tym bardziej, że nigdy nie wiadomo w jakim składzie zagra Górnik. Kilku piłkarzy zawiodło mnie. Nadal brakuje zawodnika środka pola, który skutecznie pokierowałby grą kolegow. W ostatnim pojedynku bardzo słabo zagrała też obrona. Mam nadzieję, że tym razem zespół zagra lepiej i nie popełni już prostych błędów. Trudno podnieść się po dwóch porażkach, ale mam nadzieję, że tym razem uda nam się tego dokonać.

PAW

Rozmowa z Marcinem Ogonowskim, kapitanem siatkarzy Avii Świdnik

Z formą trafimy na ligę

• Jak oceniasz formę zespołu, na dwa tygodnie przed inauguracją rozgrywek ligowych?

– Myślę, że zaczyna zrywać. Po okresie, kiedy odczuwaliśmy zmęczenie po zgrupowaniu, teraz wszyscy zawodnicy zyskują coraz większą formę. Może nie wszyscy grają jeszcze w optymalnej formie, ale myślę, że jeśli nie na memoriale, to na pewno w lidze znów będą w pełni sił.

• W meczach kontrolnych graliśmy „w kratkę”. Czy to powód do niepokojów?

– Wydaje mi się, że nie. Niejednokrotnie bywało tak, że przed sezonem wygraliśmy niemal wszystkie sparingi, ale w lidze szło nam nie najlepiej. Mam nadzieję, że tym razem będzie odwrotnie i z lepszą formą trafimy na początek rozgrywek ligowych.

• Tegoroczny Memoriał Z. Pyca i H. Siennickiego przypada w rocznicę 50-lecia istnienia siatki w Świdniku. Chyba warto byłoby pokusić się o zwycięstwo?

– Zagadam się i mam nadzieję, że tak będzie. W okresie przygotowawczym mieliśmy już okazję grać ze Stolką i Czarnymi. Teraz przyjdzie nam zmierzyć się z Politechniką Warszawą. Sam jestem ciekawy, co prezentuje ten zespół, bo mówi się, że będzie w tym sezonie silny.

• Jakże są aktualnie główne plusy i minusy gry zespołu?

– Do plusów zaliczyłbym na pewno grę w ataku. Tomasz Józefacki prezentuje bardzo wysoką formę. Pozo-

Memoriał Z. Pyca i H. Siennickiego

Czarni Radom, Stolką Wołomin, Politechnika Warszawa i gospodarze Avia Świdnik – to zespoły, które zagrają w tegorocznym Memoriale Zdzisława Pyca i Henryka Siennickiego. Turniej rozpoczyna się 27.09. o godz. 16.

Ostatni sprawdzian przed ligą

Przed rokiem w memoriale zagrały dwa zespoły z serii A: Stolką Wołomin i AZS Olsztyn oraz ligowy rywal Avii – Resovia Rzeszów. Triumfowali gospodarze, którzy wygrali z AZS i Resovią oraz przegrali ze Stolką. Tak się złożyło, że ostatni z wymienionych zespołów znów przyjedzie do Świdnika. Co ciekawe, drużyna z Wołomina już po raz czwarty w ostatnich kilku tygodniach zmierzy się z Avią. Wcześniej „żółto-niebiescy” rozegrali dwa mecze z tym zespołem na wyjeździe, a w ubiegłą niedzielę drużyna ta przyjechała z rewizytą do Melgwi, gdzie odbywało się uroczyste oddanie do użytku nowej hali sportowej. Bilans dotychczasowych spotkań jest korzystny dla Avii, która prowadzi 2:1. Pozostałymi rywalami Avii w memoriale będą Czarni oraz Politechnika. Z radomskim zespołem świdnickanie już mieli okazję się zmierzyć. Teraz będą mieli okazję sprawdzić innego ligowego rywala – Politechnikę Warszawa. Jeśli dodamy

do tego, że Avia grała wcześniej także z BBTS Bielsko Biala i MKS Andrychów, to łatwo wyliczyć, że przed inauguracją rozgrywek ligowych świdnickanie poznają się z sześciu swoich ligowych rywali.

Drużyna „żółto-niebieskich” po przyjeździe ze zgrupowania trenuje cały czas we własnych obiektach. Nie licząc oczywiście wyjazdów na wspomniane wcześniej spotkania kontrolne. Niestety, o prawdziwym pechu może mówić nowy nabytek Avii – Tomasz Jendryaszek, który najpierw miał kontuzję kolana i był poddany zabiegowi artroskopii, a teraz na jednym z treningów skrzył nogę. Wypada mieć jednak nadzieję, że do czasu inauguracji rozgrywek ligowych zawodnik ten będzie już zdrowy i gotowy do gry. Wyssy pozostałymi zawodnikami są w pełni sił i pracują w pocie czoła. Warto przypomnieć, że memoriał będzie już ostatnim sprawdzianem formy Avii przed rozpoczęciem rozgrywek serii B I ligi. Już 5 października świdnickanie zmierzą się we własnej hali z Chemikiem Bydgoszcz. Później „żółto-niebiescy”, ze względu na nieprzystającą liczbę drużyn będą pauzować, natomiast w trzeciej serii spotkań znów zagrają we własnej hali. Tym razem ich rywalem będzie ASZ Opolę.

PAW

Klasyfikacja TOPSPORTU

„Kibic ekspert”

Aktualna sytuacja:	
1. Piotr Kępa	28
2. Mariusz Pączko	19
3. Radosław Koniec	17
4. Krzysztof Pydyś	9
Jakub Solarski	9
Robert Kalicki	9
Łukasz Zydek	9
8. Sylwia Poniewozik	6
Marian Bartoszczyk	6
10. Łukasz Kasperk	4
Łukasz Lasocha	4

Fundatorem głównej nagrody w naszej klasyfikacji jest Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe TOPSPORT Teresy Kosińskiej oferujące m.in. puchary i trofea sportowe.

FUTBOŁOWE TO I OWO

Od 0:3 do 6:0!

Passa trwa nadal

Prawdziwą huśtawkę nastrojów zafundowali ostatnio swoim kibicom futbolisi Ludowego Klubu Sportowego Świdnicka występujący w klasie okręgowej. W dwóch kolejnych meczach rozegranych na własnym boisku najpierw doznali porażki 0:3 z liderem tabeli Janowiak Janów Lubelski, a następnie rozgromili słabą drużynę Puławian Puławy aż 6:0! Dwie bramki zdobył tego dnia Tomasz Wdowiak, a po jednej Paweł Rodak, Łukasz Nowosad, bramkarz Piotr Białoszewski z rzutu karnego oraz zawodnik gości, który strzelał samobójczyemu zmusił do kapitulacji własnego golkipera. Po ośmiu seriach spotkań świdnickanie z dorobkiem 11 punktów plasują się na ósmym miejscu w stawce szesnastu zespołów „okręgówki”. Kolejnym, tym razem wyjazdowym rywalem naszych piłkarzy będzie Orzeł Urzędów.

Ze zmiennym szczęściem

Juniorzy starsi GPTS Avia rywalizujący w lidze wojewódzkiej w trzech kolejnych meczach zdobyli jedynie trzy punkty. Po porażkach na wyjeździe z Orłętami Łuków 1:3 (gol Sebastiana Orzędowskiego) i u siebie z KP Winiawa 1:2 (bramka Michała Granickiego), zawodnicy trenera Wiesława Kołodzieja po celnych trafieniach Artura Stańca i Piotra Marczyka pokonali w Tomaszowie Lubelskim tamtejszą Tomasovię 2:0. Już dziś o godz. 15.30 w kolejnym meczu podejmować będą rówieśników z puławskiej Wisły.

Wciąż bez porażki

Po czterech seriach spotkań w lubelskiej lidze juniorów młodszych nadal bez porażki pozostaje zespół Avii, który jak do tej pory odnotował trzy zwycięstwa i remis. Ostatnio świdnickanie zwyciężyli na wyjeździe Unię Bełżyce 1:0 (gol Mateusza Muzyki) i pokonali u siebie Stal z Poniatowej 3:0 (Paweł Lyjak 2, Dariusz Sawicki). W niedzielę nasi młodzi futbolisi wystąpią w Wąwolnicy rywalizując z tamtejszym Wawelem.

W dalszym ciągu bardzo dobrze spisują się trampkarze Avii, którzy rywalizują w lidze wojewódzkiej. Wyjazdowy dwumecz z Jedynką Krasnyńską zakończył się bezbramkowym remisem trampkarzy starszych i wygraną młodszych 1:0 (gol Michała Zapalskiego). Natomiast w minioną sobotę chłopcy trenera Jacka Czerniakowskiego podejmowali lubelski Sygnal. Starsi po bramkach Radosława Pizonia i Tomasza Bajaka zwyciężyli 2:0, a młodzi dzięki dwóm celnym uderzeniom Damiana Rusieckiego pokonali gości 2:1. Teraz świdnickanie czekają wyjazdowe mecze z Unią Hrubieszów i Chelmianką.

W lidze młodzików

W rozgrywkach lubelskiej ligi młodzików uczestniczą dwa zespoły GPTS Avia. Młodzijsi starsi w dwóch ostatnio rozegranych meczach najpierw na własnym boisku ulegli lubelskim Bronowicom 1:2 (bramka Rafała Wilka), a następnie pokonali w Puławach swoich rówieśników z Wisty 2:0 (dwa gole Sylwestra Harasima). Nie powiodło się natomiast młodzikom młodszych, którzy ulegli puławianom aż 0:5. W niedzielę zespoły prowadzone przez Eugeniusza Pawlikowskiego podejmować będą odpowiednio: starsi – Koziołka Lublin (godz. 14.30), a młodzi – Sygnal II Lublin (godz. 13.00).

Lepsza forma Met-Kolu

Coraz lepiej zaczynają sobie poczynać piłkarze B-klasowego Met-Kolu Adamop Świdnik, którzy w dwóch ostatnich rozegranych meczach wywalczyli cztery punkty. Po bezbramkowym remisie u siebie z groźnym zespołem Auto Mróz Ryki, w ubiegłą niedzielę pokonali na wyjeździe Czarnych Piszczyn 4:3. Bramki zdobywali: Marcin Sawicki, Łukasz Bartkiewicz, Rafał Wiśniewski i Andrzej Miciula. W niedzielę o godz. 15 świdnickanie na boisku obok lotniska zmierzą się z Gigantem Przytoczno.

XII kolejka IV ligi piłki nożnej – sobota 05.10.2002 r., godz. 15
GPTS AVIA ŚWIDNIK – CHKS CHELMIANA CHELM

..... : (..... :)

Imię i nazwisko

Adres lub nr tel.



Sprzątanie Świata - Świdnik Rady na odpady

Samochody, roboty, krowę, nawet latawce wykonane z różnego rodzaju surowców wtórnych można było obejrzeć podczas II edycji konkursu ekologicznego „Rady na odpady”, jaki w minioną sobotę odbył się w Gimnazjum nr 3. Wzięli w nim udział uczniowie świdnickich gimnazjów i Szkoły Podstawowej nr 3. Do sporządzenia prac wykorzystali makulaturę, folię, płyty kompaktowe, puszki, plastikowe butelki. - W tym roku wprowadziliśmy dodatkową konkurencję - mówi Alina Kołtuniewicz, zastępca dyrektora G nr 3. - Była to budowa latawca, oczywiście także z odpadów. Konkurs przeprowadziliśmy w ramach akcji „Sprzątanie świata”. Inni uczniowie naszej szkoły zbierali śmieci przy ul. Wiejskiej. Cztery klasy porządkowały boiska i bieżnię.

Tematyka ekologiczna dość często gości w Gimnazjum nr 3. Już w tym roku szkolnym, członkinie sekcji ekologicznej Samorządu Uczniowskiego - Iza Walecka, Kasia Karwosińska i Ewelina Aleksandrowicz, poprowadziły kampanię edukacyjną wśród uczniów klas pierwszych. Szkoła po raz kolejny bierze udział w konkursie ekologicznym, ogłoszonym przez firmę Fruit-tella. W jego ramach promują selektywną zbiórkę odpadów, wykonują też projekt pojemnika do takiej zbiórki, przydatnego w gospodarstwach domowych.

Autorzy konkursowych rzeźb okazali wielką pomysłowość, zarówno co do formy, jak i nazwy. Był „Stróż eko-

logicznego rozumowania”, „Max super-hiper ultramegagwiazdny zestaw do czyszczenia Ziemi”, ale także skromny „Śmieć men” i „Smok Azor”. Zwycięzami w kategorii gimnazjów została drużyna gospodarzy, zdobywając 109 punktów za pracę „Śmieciowisorek z kinem smietnikowym”. Drugie miejsce i 98 punktów przypadło kolejnej drużynie G nr 3 za pracę „Stróż ekologicznego rozumowania”. Trzecie miejsce (96 punktów) zajęli uczniowie G nr 2 za „Mgiełkę i Ociepluszkę”. W kategorii szkół podstawowych pierwsze miejsce i 89 punktów zdobyła praca kl. Vc „Eko-śmieć”, drugie (72 p.) - „Śmiecioludka” kl. IV a, trzecie (64 p.) „Śmieciocar” kl. VI a.

Najlepszy latawiec zrobili chłopcy z kl. III h Gimna-

zjum nr 3. Ich rywalami byli szkolni koledzy z kl. I g.

Nagrody - puchary, maskotki, zeszyty, kasety wideo, breloczki i słodczyce, ufundowane przez Krzysztofa Falentę, prezesa firmy Rethmann, wręczyła zwyciężcom drużynom Jolanta Wilk, przewodnicząca jury.

dan, fot. Sawomir Socha

Jury najbardziej spodobała się praca „Eko-śmieć” wykonana przez: Magdalene Madeję, Ewelinę Cieslikowską, Marię Szymańczuk, Ewę Josic i Magdalene Jamiolkowską z kl. Vc SP nr 3, pod kierunkiem Elżbiety Banaszewskiej, nauczycielki plastyki.



Na zdjęciu powyżej: Zwycięscy „Śmieciowisorek” wykonana drużyna z kl. II h Gimnazjum nr 3: Izabela Lal, Kamila Skiba, Renata Przeworska, Ola Tomasiak i Damian Kieć. Na zdjęciu z wychowawczynią Agnieszką Czerwińska.

Zdjęcie po prawej: autorzy najlepszego latawca: Mariusz Podkościelny, Piotr Kędziński, Tomasz Łopucki, Paweł Dygalski i Michał Berezka, z kl. III h Gimnazjum nr 3.

Pomocy, basen tonie!

Dokończenie na str. 2

budżecie znajdują się środki finansowe. Może wtedy radni potraktują sprawę na tyle priorytetowo, że dzieci będą uczyły się pływania w naszym basenie. Ze swej strony mogę powiedzieć, że staramy się zabezpieczyć pływackie tak, by w razie potrzeby można było ją szybko uruchomić. Trzeba jednak pamiętać, że uruchomienie nie jest proste i trwa bardzo długo.

Największe utrudnienie z powodu zamknięcia basenu Avii odczuwają na pewno dzieci. Do niedawna w zajęciach brali udział uczniowie „trójki” i „siódemki” - ponad 500 osób. Basen Szkoły Podstawowej nr 5 będzie musiał zorganizować zajęcia dla 5000 uczniów. Poza tym minimalna głębokość na basenie Avii wynosi zaledwie 60 cm. Płytki basen ma istotne znaczenie w trakcie nauki najmłodszych dzieci - jak twierdzą instruktorzy.

Tych obaw nie podziela jednak Dorota Lorenc, dyrektor SP nr 5. - Na pewno nie jest prostą sprawą zorganizowanie planu zajęć dla tak wielkiej rzeszy osób. Zobaczymy jak to wypadnie w praktyce, ale czas, który został zamówiony przez poszczególne szkoły będzie zagwarantowany. Obniżymy także lustro wody, tak by dopasować je do wzrostu najmłod-

szych uczniów, chociaż ten zabieg nie wydaje mi się konieczny. Do tej pory w „piątce” nikt nie narzekał i nie zgłaszał takiego zapotrzebowania. Będzie za to problem z klubem pływackim Avii, który zwrócił się do nas o nieodpłatne korzystanie z basenu. Obecnie nie jest to możliwe. Pływacy chcą zacząć treningi! o godzinie 5.45. Wcześniej otwarcie basenu podniosłoby koszty organizacji pracy. Na pewno utrzymanie naszego basenu jest znacznie tańsze. Woda znajduje się w stałym obiegu, jest filtrowana, uzdatniana i wraca do niecki. Tańsza jest także administracja, zatrudniamy tylko dwóch ratowników, jednego wyłącznie w sezonie oraz dwóch hydraulików. Jesteśmy już po gruntownej kontroli Sanepidu. Obiekt został dopuszczony do użytku. Zapraszamy także indywidualnych miłośników pływania. Basen będzie czynny od 1 października w godz. 7-22.

Mamy nadzieję, że problemy finansowe kiedyś się skończą. Może w przyszłości miasto znajdzie strategicznego partnera, który pomoże utrzymać obiekt, z powodzeniem służący jego mieszkańcom prawie 30 lat. Chodzi w końcu o zdrowie, rozwój fizyczny i sukcesy sportowe najmłodszych świdniczan.

(st)

Osiedle „Polesie”

mieszkania: kawalerka - 19,9 m²; 2-pokojowe - 50,5 m² i 52 m²;
3-pokojowe - 54,6 m² i 69 m²; 4-pokojowe ze strykiem - 95 m²;
lokal usługowy 6,8 m² i 65 m² oraz garaże.
W budowie mieszkania od 30 do 85 m².

Biuro sprzedaży mieszkań czynne: poniedziałki; środy; piątki w godz. 13-17
Świdnik, ul. Stachonia 2 (w nowo oddanym budynku)



tel. 469-23-66

Inwestor: KAMBUD sp. z o.o.

20-029 Lublin ul. M. Curie - Skłodowskiej 3

tel. 441-12-22

R-111



Ogólnopolski Ośrodek Szkoleniowy

Świdnik, Gimnazjum nr 2 ul. Wyspiańskiego 27
tel. 751-21-38, 0 602 670 - 939, E-MAIL: EUROENGLISH@EUROENGLISH.COM.PL

Euro English jest ogólnopolskim ośrodkiem szkoleniowym, specjalizującym się w nauczaniu języków obcych na każdym poziomie kształcenia oraz przeprowadzaniu szkoleń z zakresu umiejętności interpersonalnych (np. podwyższanie skuteczności osobistej, zarządzanie czasem, asertywność w biznesie, prawo pracy). Nasze siedmioletnie doświadczenie, sprawdzona i wykwalifikowana kadra oraz stała współpraca z uznanymi wydawnictwami językowymi gwarantuje najwyższe efekty nauczania oraz satysfakcję dotychczasowych Klientów. Ofertę dostosowujemy do indywidualnych potrzeb naszych Klientów.

TWÓJ SUKCES NASZA SATYSFAKcja!

Zgłoszenia na kursy przyjmowane są w kancelarii Gimnazjum nr 2 w Świdniku, ul. Wyspiańskiego 27, w godz. 8-15 oraz pod telefonem 751-21-38, 0 602 670-939.

- Zajęcia próbne.
- Podręczniki w cenie kursu.

Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych!

Proponujemy Państwu:

- Kursy językowe ogólne (angielski, niemiecki, włoski, francuski, hiszpański, rosyjski) dla dzieci, młodzieży gimnazjalnej, młodzieży licealnej oraz dorosłych.
- Kursy językowe przygotowujące do egzaminów (gimnazjalnych, licealnych, maturalnych i innych).
- Internet English.
- Business English.
- Kursy przygotowawcze do egzaminów FCE, CAE, CPE, LCCI.
- Egzamin LCCI.
- Kursy językowe dla firm i instytucji.
- Szkolenia interpersonalne.
- Wystawiamy certyfikaty uczestnictwa w kursach.

Wybierając ofertę Euro English zapewniamy Państwu:

- Pełne wykorzystanie własnej wiedzy, umiejętności i dotychczasowego doświadczenia.
- Kontynuację nauki z tym samym lektorem na życzenie Klienta.
- Wykorzystywanie metod nauczania dostosowanych do wieku i poziomu (metody skierowane na ucznia).
- Wykorzystywanie wszystkich dostępnych pomocy i materiałów dydaktycznych na każdym etapie kształcenia.
- Kompetentną kadzę lektorską stale podnoszącą swoje kwalifikacje zawodowe (szkolenia prowadzone przez renomowane wydawnictwa językowe oraz metodyków Euro English).
- Prowadzenie stałego nadzoru metodycznego nad zajęciami.
- Bardzo korzystny system rozliczeń.



Jedyna licencja w Lublinie

BUSINESSMAN
SCHOOL OF MODERN LANGUAGES